

Súd: Okresný súd Komárno  
Spisová značka: 13C/49/2019  
Identifikačné číslo súdneho spisu: 4219203547  
Dátum vydania rozhodnutia: 30. 07. 2020  
Meno a priezvisko sudcu, VSÚ: JUDr. Dagmar Aradská  
ECLI: ECLI:SK:OSKN:2020:4219203547.7

## ROZSUDOK V MENE SLOVENSKEJ REPUBLIKY

Okresný súd Komárno sudkyňou JUDr. Dagmar Aradskou v právnej veci žalobcu: M. G., nar. XX.XX.XXXX, bytom C., v konaní zastúpený Advokátska kancelária V4 JURISTIC group, s.r.o., so sídlom Furdekova 16, Bratislava, IČO: 50 192 205 proti žalovaným: 1. Allianz - Slovenská poisťovňa, a.s., Dostojevského 4, Bratislava, IČO: 00 151 700, 2. M.. A. K., nar. XX.XX.XXXX, C., G. XXXX/XX, v konaní zastúpený advokátom JUDr. Juraj Gavalec, Teodora Tekela 23, Trnava, o zaplatenie 20.000 eur s príslušenstvom

### rozhodol:

Súd žalobu v celom rozsahu zamieťa.

Žalobca je povinný zaplatiť každému zo žalovaných v 1. a v 2.rade 100 % náhradu trov konania do 3 dní od právoplatnosti rozhodnutia o výške náhrady trov konania, o ktorej súd rozhodne po právoplatnosti tohto rozhodnutia samostatným uznesením.

### odôvodnenie:

1. Žalobou doručenou súdu dňa 11.10.2019 si žalobca voči obom žalovaným uplatnil nárok na spoločné a nerozdielne zaplatenie sumy vo výške 20.000 eur s náhradou trov konania z dôvodu, že trestným rozkazom Okresného súdu Komárno č.k. 2T/24/2019-652 z 20.3.2019, ktorý nadobudol právoplatnosť a vykonateľnosť 10.4.2019, bol žalovaný 2/ uznaný vinným z prečinu usmrtenia podľa § 149 ods. 1, ods. 2 písm. a/ v spojení s § 138 písm. h/ Trestného zákona na tom skutkovom základe, že dňa 8.3.2018 v čase okolo 06:02 hod. viedol ako vodič motorové vozidlo zn. K. X. ev.č. C. v meste Komárno vo vnútornom pruhu vozovky v smere od Námestia Kossutha k Vážskemu mostu po Rákocziho ulici, pričom v km 101,96 štátnej cesty I/63 v dôsledku nedostatočného sledovania situácie v cestnej premávke porušiac ustanovenie § 4 ods. 1 písm. f/ zákona č. 8/2009 Z.z. nedal prednosť dvom chodkyňiam, ktoré spoločne vstúpili na vozovku a prechádzali - z jeho pohľadu z pravej strany na ľavú stranu cesty - cez priechod pre chodcov nachádzajúci sa pred križovatkou pred mostom cez rieku Váh, a do ktorých narazil prednou strednou časťou svojho vozidla, v dôsledku čoho obe chodkyne - N. R., nar. XX.X.XXXX a M. M., nar. XX.X.XXXX utrpeli zranenia nezlučiteľné so životom, a to N. R. úrazovo-krvácavý šok pri združenom poranení viacerých orgánov - polytraume, ktorým podľahla po prevoze do nemocnice dňa 8.3.2018 o 7:55 hod. a M. M. zakrvácanie pod obaly a do komôr mozgu pri zlomenine klenby a spodiny lebečnej, ktorým podľahla počas prevozu do nemocnice dňa 8.3.2018 o 6:42 hod.

Nebohá M. M. bola sestrou žalobcu, pričom obaja mali mať spolu úprimný a vrúcny vzťah. Tvorili nadmieru harmonický rodinný zväzok, aj keď nebývali v spoločnej domácnosti. Často sa navštevovali a denne si telefonovali. Nebohá bola jedinou príbuznou žalobcu s ktorou bol v reálnom kontakte, keďže žalobca je bezdetný ako bola aj nebohá. Žalobca, mimo svojej manželky, nemá inú rodinu s ktorou by sa stýkal a tvoril tak rodinný zväzok. O smrti svojej sestry sa žalobca dozvedel počas svojho krátkeho pobytu v ústave na výkon trestu, kde omdlel po tom ako sa dozvedel predmetnú správu, ktorá ho veľmi zarmútila.

Z uvedeného dôvodu a pretrvávajúceho nepriaznivého zdravotného stavu nebol žalobca počas pobytu v ústave na výkon trestu ani zaradený do pracovného režimu. Stratu svojej sestry žalobca vnímal a vníma veľmi tragicky a emotívne, nakoľko prišiel o veľkú oporu vo svojom živote. Neustále pociťuje jej stratu pri bežných situáciách akými sú rôzne sviatky, rodinné oslavy, no najmä bežné fungovanie rodiny. Situáciu sa snaží dodnes zvládať vykonávaním denných povinností a podporou svojej ženy.

Smrť nebohej spôsobila žalobcovi veľmi vážny zásah do jeho súkromného života. Jej smrťou stratil sociálne, morálne a citové puto, ktoré bolo medzi nimi vytvorené. Stratil možnosť prejavovať jej súrodeneckú lásku, porozumenie a priazeň a tieto prejavy od nej prijímať. Aj keď nedbanlivostným protiprávnym konaním žalovaného 2/ došlo k nenávratnej deštrukcii väzieb súkromného života žalobcu a jeho nebohej sestry. Tieto následky zásahu nie je možné odstrániť len morálnou satisfakciou, pretože žiadna nie je postačujúca aby zmiernila ujmu žalobcu a vyplnila prázdne miesto po strate obľúbenej sestry. Prišiel o sestru a najlepšiu priateľku zároveň a ich spoločný život, ktorý bol na najlepšej možnej úrovni. Ujma vzniknutá žalobcovi je neodstrániteľná. Poskytnutie náhrady nemajetkovej ujmy môže u žalobcu prispieť k zmierneniu stavu, je prejavom slušnosti a spravodlivosti, aj keď nemôže odčiniť dopad tragickej udalosti. Žalovaní boli vyzvaní na mimosúdne riešenie predmetnej veci, avšak z ich strany nebolo poskytnuté žiadne stanovisko.

Žalobca za dôkaz označil trestný rozkaz Okresného súdu Komárno č.k. 2T/24/2019-652 z 20.3.2019, úmrtý list a rodný list M. M., svoj rodný list, svoj výsluch, výzvy adresované žalovaným.

2. Žalovaný 1/ vo vyjadrení doručenom súdu 14.11.2019 sa ohradil voči tvrdeniu žalobcu, že žalobcovi nebolo poskytnuté žiadne stanovisko k výzve na mimosúdne riešenie veci, keď v liste z 2.7.2019 odpovedal na výzvu žalobcu a zaujal stanovisko. Zdôraznil, že dôkazné bremeno preukazovania intenzity vzťahu žalobcu s nebohú sestrou, vek zomrelej a vek žalobcu, hmotnej závislosti na zomrelej a prípadne poskytnutie inej satisfakcie je na žalobcovi, rovnako ako preukázanie, že v konkrétnom prípade zadostučinenie podľa § 13 ods. 1 OZ nepostačuje. Žalovaný 1/ z opatrnosti poprel žalobcom tvrdý úprimný a vrúcny vzťah s nebohú sestrou. Zdôraznil, že zo žaloby je zrejmé, že ide o nevlastných súrodencov (mali rozdielneho otca), ktorí nežili v spoločnej domácnosti. Žalobca je dospelý 54 ročný muž schopný samostatne sa živiť, ktorý už má vlastnú rodinu - manželku, a preto nemožno hovoriť o takej intenzite vzťahov ako medzi súrodencami žijúcimi v spoločnej domácnosti. Poukázal aj na skutočnosť, že žalobca nemá ako trvalý pobyt evidovanú žiadnu konkrétnu adresu, len mesto Komárno. Keďže žalobca bol v čase smrti vo výkone trestu odňatia slobody, je zjavné, že si nemohli denne telefonovať ako tvrdí v žalobe. Uznaním žalovaného 2/ za vinného z prečinu usmrtienia v konaní vedenom Okresným súdom Komárno sp.zn. 2T/24/2019 a uložením trestu odňatia slobody vo výmere 2 roky a trestu zákazu činnosti spočívajúceho v zákaze viesť motorové vozidlo akéhokoľvek druhu v trvaní 6 rokov bola žalobcovi poskytnutá satisfakcia formou trestného odsúdenia pôvodcu zásahu, ktoré znamenalo morálne odsúdenie páchatela trestného činu. Za účelom zistenia postoja zodpovednostného subjektu, dopadu udalosti do jeho duševnej sféry ako aj majetkových pomerov navrhol žalovaný 1/ vypočítať popri žalobcovi aj žalovaného 2/. Súčasne zdôraznil potrebu priznania určitej sumy odôvodniť skutkovými okolnosťami prípadu, pričom poukázal na rozsudok ESLP vo veci Kontrová proti Slovenskej republike z 31.5.2007, ale aj rozhodovacia činnosť súdov, rozsudok KS v Bratislave sp. zn. 3Cdo/140/2018, rozhodnutie NS SR sp.zn. 4Cdo/139/2011, rozhodnutie KS v Žiline sp.zn. 5Co/204/2017, KS v Banskej Bystrici sp.zn. 11Co/317/2018. Žalobe vytkol absenciu zdôvodnenia uplatnenej sumy 20.000 eur, ktorú žalobca vyčíslil s prihliadnutím na všetky doterajšie, ale aj budúce okolnosti. Navrhol pripojiť spis Okresného súdu Komárno sp.zn. 2T/24/2019, ale aj spis sp.zn. 5D/300/2018 za účelom preverenia oprávnených dedičov po nebohej a urobiť dopyt na ÚVTOS Želiezovce za účelom zistenia odkedy dokedy bol žalobca vo výkone trestu odňatia slobody v ich ústave, v akej skupine bol zaradený na výkon trestu, či ho počas výkonu trestu odňatia slobody navštívila nebohá sestra - koľko krát, či požiadal pri nástupe na výkon trestu o používanie telefónneho zariadenia v ústave, či telefonoval s nebohú sestrou a ako často, či mal možnosť zúčastniť sa na pohrebe svojej sestry a či sa pohrebu zúčastnil, či sa počas výkonu trestu prejavili u žalobcu v súvislosti s úmrtím sestry zdravotné problémy a či sa podrobil v tejto súvislosti liečeniu alebo hospitalizácii.

3. Žalobca v replike doručenej súdu 21.1.2020 sa stotožnil s návrhom žalovaného 1/ na výsluch žalobcu. Uviedol, že ujmu spôsobenú náhlou a tragickou smrťou najbližšej osoby, ktorou nebohá pre žalobcu bola, nedokáže nezainteresovaná osoba objektívne zhodnotiť. Celkovú ujmu, ktorú žalobca pociťuje, znásobuje skutočnosť, že poškodená bola zdravá a vitálna a v okamihu prišla o život protiprávnym konaním žalovaného 2/. Odsúdenie v trestnom konaní predstavuje určitú formu

satisfakcie, no nie dostatočnú, ktorá by nahradila rozvrátené rodinné puto žalobcu a zosnulej. Poukázal na rozhodnutia Krajského súdu v Banskej Bystrici sp.zn. 12Co/465/2014, Krajského súdu v Bratislave sp.zn. 4Co/470/2011 a Krajského súdu v Trenčíne 6Co/810/2014.

4. Žalovaný 1/ v duplike doručenej súdu 12.2.2020, s poukazom na obsah súdom vyžiadaného písomného vyjadrenia ÚVTOS z 15.1.2020, uviedol, že považuje tvrdenia žalobcu o hĺbke a intenzite jeho vzťahu s nebohou sestrou za nepravdivé, nepreukázané a účelové. Z uvedeného vyjadrenia vyplýva, že žalobca je 16 krát súdne trestaný bezdomovec, ktorý sa počas svojho pobytu vo výkone trestu odňatia slobody ani raz nestretol so svojou sestrou, ani raz s ňou netelefonoval, ona ho nikdy nenavštívila a dokonca ani len nepožiadala o účasť na jej pohrebe. Len samotný príbuzenský vzťah bez ďalšieho neznamena, že aj došlo k intenzívnemu zásahu do práva na ochranu osobnosti žalobcu. Žalobu navrhol zamietnuť ako nedôvodnú.

5. Súd otvoril vo veci pojednávanie dňa 30.7.2020. Žalobca zotrval na podanej žalobe, žalovaný 1/ zotrval na svojich písomných vyjadreniach. Právny zástupca žalovaného 2/ uviedol, že neboli poskytnuté dôkazy, ktoré by odôvodňovali vyhovieť tomuto návrhu vo vzťahu k výške náhrady nemajetkovej ujmy. Dôkazné bremeno je na žalobcovi. Čo sa týka viny na dopravnej nehode, v tomto smere žalovaný 2/ nepopiera tie výsledky z trestného konania, ktoré vyplývajú zo spisu. Poukázal na čiastočné zavinenie poškodenej, ktorá nemala reflexné prvky.

6. Súd v súlade s § 181 ods. 2 CSP určil, že medzi stranami nie je sporné, že príbuzná žalobcu zomrela následkom dopravnej nehody, za ktorú bol trestne odsťhaný žalovaný 2/. Medzi procesnými stranami je sporný dopad tragického úmrtia M. M. do osobnostnej sféry žalobcu, je sporná intenzita vzťahu žalobcu so zomrelou. Súdu sa zatiaľ javí byť uplatnený nárok nedôvodným. Súčasne súd uviedol, že vo veci vykoná dokazovanie oboznámením listinných dôkazov tvoriacich obsah súdneho spisu ako aj oboznámením pripojeného spisu Okresného súdu Komárno sp. zn. 2T/24/2019, vrátane vyšetrovacieho spisu a oboznámením obsahu dedičského spisu Okresného súdu Komárno sp. zn. 5D/300/2018 ako aj výsluchom žalobcu.

7. Žalobca vypovedal, že do väzenia nastúpil 2.3.2018, bolo to ku koncu týždňa (piatok - poznámka súdu). Deň pred tým sa prišla sestra rozlíčiť a o 6 dní sa stala udalosť, o ktorej sa dozvedel 11.3.2018 (nedeľa - poznámka súdu) z listu manželky, ktorá vedela adresu do Leopoldova, kde nastúpil a asi po mesiaci ho previezli do Želiezoviec. Veľmi sa ho to dotklo. Sestra bola zdravá, mala 45 rokov a mohla žiť ešte 30 rokov. Veľmi mu chýba. Skoro každý deň, 4-5 krát do týždňa, bola u nich. Keď si manželka zlomila zápästie, sestra k nim chodila 7 mesiacov, aby im navarila. Od detstva mali dobrý vzťah. Vyšetrovateľ prišiel za ním do väzenia, pričom ho informoval, že si môže nárokovať náhradu škody. Po návrate z väzenia nemal peniaze, prestal s hlúposťami a riadne pracuje. Manželka kvôli zápästiu nepracuje a z jeho 450 eur výplaty platia za garsónku 270 eur. Sestra leží v jednoduchom hrobe s jeho rodičmi a tento hrob by chcel dať upraviť. Sestra bývala v Harčáši a pracovala v Rieker Komárno. Mala priateľa. On má aj iných súrodencov, s ktorými je v kontakte len keď sa stretnú. Jeden žije v Prahe, nemá naňho kontakt a druhý žije v Marcelovej vo veľmi skromných podmienkach, keď asi 10 žijú v 1-izbovom byte. Na pohrebe nebol lebo bol vo väzení, kde bol aj inokedy za menšie krádeže. Sestra mu písala asi raz za mesiac lebo nevedela tak dobre písať. Jeho súrodenci chodili do špeciálnej školy. Sestra za ním nechodila, bála sa cestovať. Žalobca potvrdil, že sa s vyšetrovateľom stretol viackrát. Po prečítaní časti zápisnice zo 6.4.2018 právnym zástupcom žalovaného 2/, podľa ktorej sa žalobca s nebohou sestrou naposledy stretol na Tržnici v Komárne niekedy vo februári roku 2018, žalobca uviedol, že sestru stretol. Na otázku právneho zástupcu žalovaného 2/, či bolo potom ešte jedno stretnutie žalobca odpovedal, že sestra prišla k nemu a vyšetrovateľovi to (pri výsluchu 6.4.2018) nepovedal preto, lebo nevedel odpovedať na otázky.

Žalovaný 2/ vo svojej výpovedi uviedol, že náklady pohrebu preplatil obom rodinám, keďže aj na polícii oznámil, že to chce spraviť. Keď sa vybavoval pohreb, zavolali ho do pohrebnej služby a pozostalým preplatil nimi vynaložené náklady na pohreb. Za každý pohreb to bolo asi 1.350 eur a ešte dal tej jednej panej do ruky 50 eur na kvety. Bol tam aj pán P., ktorý si od neho pýtal peniaze na šaty na pohreb. Podľa žalovaného 2/ bol ten pán pod vplyvom drog alebo alkoholu a ani nevie kto to bol. Peniaze mu nedal.

Podľa úmrtného listu M. M., táto zomrela X.X.XXXX. Podľa rodných listov žalobcu a nebohej M. M., rodičmi žalobcu bol M. G. a M. G., rod. K., kým rodičmi nebohej bol Ľ. M. a M. K., rod. K..

Z pripojeného spisu Okresného súdu Komárno sp. zn. 5D/300/2018 vyplýva, že podľa uznesenia Okresného súdu Komárno sp. zn. 5D/300/2018 Dnot 126/2018 z 12.6.2018, ktoré nadobudlo právoplatnosť 26.7.2018, v dedičskej veci po nebohej M. M., rod. M., nar. XX.X.XXXX s posledným trvalým pobytom C. - Z. I., ktorá zomrela X.X.XXXX boli účastníkmi konania okrem žalobcu, aj J. G., nar. XX.X.XXXX a Ľ. M., nar. XX.X. XXXX. Konanie o dedičstve bolo zastavené a súčasne bola notárovi určená odmena a náhrada hotových výdavkov. Podľa 3. bodu odôvodnenia uvedeného uznesenia, do zápisnice o predbežnom vyšetrení M. M., označená na úmrtnom liste poručiťky ako žiadateľka o pohrebne, uviedla, že poručiťka nezanechala žiaden majetok a pohreb pre poručiťku vystrojila M. M., ktorá uhradila aj pohrebne trovy, ktoré po odpočítaní poskytnutej podpory na pohreb boli vo výške 1.694,73 eur. Podľa Zápisnice o predbežnom vyšetrení spisanej 22.5.2018 na Notárskom úrade notárky JUDr. Leily Baštrnákovej v Komárne ako súdom ustanovenej súdnej komisárky, na predbežnom vyšetrení bola prítomná M. M., ktorá sa označila za veľmi vzdialenú príbuznú poručiťky, keď jej matka a poručiťka boli 6 rokov susedky. Keďže poručiťka s nikým neudržiavala žiaden kontakt a nemal ju kto pochovať, prítomná M. M. vystrojila pohreb poručiťky a hradila pohrebne trovy. Zo zápisnice taktiež vyplýva, že podľa M. M. poručiťka bola slobodná, bezdetná, jej matka (M. B., rod. K.) bola 2 razy vydatá. M. M. nevedela uviesť súrodencov poručiťky, ktorá žila sama a s nikým sa nestýkala. Uviedla však, že poručiťka bývala v sociálnom podnájme. Podľa účtovných dokladov, M. M. dňa X.X.XXXX uhradila spoločnosti V., s.r.o. sumu X.XXX eur a sumu XXX eur. Spoločnosť Cintoríny Komárno, s.r.o. dňa 9.3.2018 vystavila v súvislosti s pohrebom nebohej M. M. pre Margitu Majerčíkovú faktúru na sumu XXX,XX eur.

Podľa zápisnice z 27.3.2018, resp. z 23.8.2018 o výsluchu svedka poškodeného, ktorá je založené na čl. 79, resp. 105 vyšetrovacieho spisu OR PZ, odbor kriminálnej polície Komárno ČVS:ORP-121/2-VYS-KN-2018, ako súčasť pripojeného spisu Okresného súdu Komárno sp. zn. 2T/24/2019, M. M. vypovedala, že s nebohou M. M. sú v príbuzenskom pomere, je to jej vzdialená príbuzná, starí rodičia sú v nejakom príbuzenskom pomere, ale spolu s M. M. aj bývali. Ďalej vypovedala, že keď jej matka oznámila, že M. M. zrazilo auto a zomrela, bola v Galante. Hneď prišla do Komárna a na druhý deň začala vybavovať pohreb. V pohrebnej službe zaplatila sumu X.XXX eur a potom jej telefonovali z pohrebnej služby, že pán Baštrnák sa chce stretnúť. Stretli sa v pohrebnej službe, mal výčitky svedomia a povedal, že keď treba s niečím pomôcť pomôže, ale aspoň nech mu dovolí zaplatiť náklady na pohreb. V pohrebnej službe jej odovzdal sumu X.XXX eur s tým, že je to suma za pohreb a na veniec. Peniaze prevzala a o ich prevzatí spísali aj potvrdenie z 9.3.2018. Ďalej uviedla, že M. M. rodičia nežijú, deti nemá a má troch súrodencov: Ľ. M., ktorý žije v Marcelovej, M. G., ktorý je niekde v base (v Želiezovciach - zápisnica z 23.8.2018) a J. G., ktorý by mal byť niekde v Prahe a je bezdomovec. M. M. vo svojej výpovedi taktiež uviedla, že M. M. mala uzatvorenú životnú poisťku v NN Životná poisťovňa a.s., pričom oprávnenými osobami bola ona (svedkyňa - poškodená) a jej brat M. M.. Na záver uviedla, že jej mama po nehode bola v nemocnici a odovzdali jej telefón a občiansky preukaz M. M..

Podľa zápisnice z 6.4.2018 o výsluchu žalobcu v Želiezovciach, ako svedka poškodeného, ktorá je založené na čl. 136 uvedeného vyšetrovacieho spisu, žalobca vypovedal, že M. M. je jeho sestra, majú spoločnú matku. Pozná aj druhú nebohú - N. R., s ktorou jeho sestra bola stále. Žalobca ďalej vypovedal, že je vo výkone trestu odňatia slobody. Nastúpil 2.3.2018 do Leopoldova a teraz je v Želiezovciach, inak býva v garsónke na Z. ulici v C.. So sestrou sa za to stretávali. Naposledy sa s ňou stretol v Komárne na Tržnici niekedy vo februári tohto roku (2018). Sestra bývala v C. vo Z. I.. Sem do basy mu došiel list od manželky, ktorá mu napísala, že jeho sestra zomrela, že ju zrazilo auto. Zatiaľ mu bližšie nikto nič nehovoril. Ku škode sa nevedel vyjadriť a ani nevedel kto riešil pohreb a kto ho hradil. Žalobca vypovedal, že nevie o tom, že by mala M. uzatvorenú životnú poisťku. Žila skromne.

Podľa zápisnice z 20.9.2018 o výsluchu žalobcu v Želiezovciach, ako svedka poškodeného, ktorá je založené na čl. 141 uvedeného vyšetrovacieho spisu, žalobca vypovedal, že obeť dopravnej nehody M. M. bola jeho sestra a druhú obeť dopravnej nehody N. R. taktiež poznal, ony dve boli dobrými kamarátkami. So sestrou M., s ktorou sa stretávali, bol naposledy vo februári 2018, predtým ako nastúpil na výkon trestu odňatia slobody do Leopoldova. O smrti sestry M. sa dozvedel až keď mu od manželky do Želiezoviec prišiel list, v ktorom mu manželka oznámila, že jeho sestra zomrela, že ju zrazilo auto. Vyhlásil, že nebohú v trestnom konaní bude on zastupovať, lebo je jej najstarším bratom a má vychodenú normálnu školu. Ostatní bratia chodili do osobitnej školy. Nesúhlasil, aby nebohú zastupoval niekto iný, ani sesternica M. M.. Súčasne si uplatnil v trestnom konaní škodu, k výške ktorej sa nevedel vyjadriť. Na otázku vyšetrovateľa, že pokiaľ si žalobca uplatňuje náhradu škody, či žalobca vie kto vybavil a uhradil

všetky náklady súvisiace s pohrebom nebohej sestry, žalobca odvetil, že sa nevie k tomu vyjadriť. Pod sumou, ktorú si uplatňuje v trestnom konaní si predstavuje sumu 10.000 eur.

Podľa trestného rozkazu Okresného súdu Komárno sp.z. 2T/24/2019-652 z 20.3.2019 bol žalovaný 2/ za skutok popísaný v žalobe uznaný vinným zo spáchania prečinu usmrtenia podľa § 149 ods. 1, ods. 2 písm. a/ v spojení s § 138 písm. h/ Trestného zákona a odsúdený na trest odňatia slobody vo výmere 2 roky, pričom súd výkon uloženého trestu podmienene odložil a určil skúšobnú dobu v trvaní 5 rokov. Súčasne žalovanému 2/ uložil trest zákazu činnosti viesť motorové vozidlá akéhokoľvek druhu v trvaní 6 rokov a žalobcu v procesnom postavení poškodeného odkázal s jeho nárokom na náhradu škody na civilný proces. Uvedený trestný rozkaz nadobudol právoplatnosť 10.4.2019.

Podľa správy ÚVTOS Želiezovce z 15.1.2019 (správne 15.1.2020), žalobca k 2.3.2018, kedy ostatný raz nastúpil na výkon trestu, bol 17 krát súdne trestaný (avšak Okresný súd Dunajská Streda rozsudkom z 15.8.2018 sp. zn. 4T 100/2017 ho opäť odsúdil, pričom uznesením zo 4.10.2018 rozhodol o započítaní vykonaného trestu do VTOS. Na výkon trestu nastúpil žalobca ako odsúdený dňa 2.9.2018, teda v deň, kedy mu skončil trest, na výkon ktorého nastúpil 2.3.2018. ÚVTOS Želiezovce uviedol, že žalobca v ich ústave vykonával trest odňatia slobody v dvoch prípadoch, a to v období od 28.2.2017 do 11.7.2017 a od 20.3.2018 do 2.4.2019. V oboch prípadoch bol na výkon trestu umiestnený do diferenciačnej skupiny „B“. Počas uvedených období výkonu trestu odňatia slobody v ich ústave žalobcu ako odsúdeného ani v jednom prípade nenavštívila osoba M. M. a odsúdený ani nepožiadaval o možnosť nárokových návštev a telefonického kontaktu s ňou. Ich ústav neevduje žiadosť žalobcu o opustenie ústavu z dôvodu účasti na pohrebe sestry. Počas výkonu trestu odňatia slobody v ich ústave žalobca vyhľadal zdravotnícke zariadenie ústavu naposledy 22.1.2019, kedy dôvodom návštevy nebola zmena zdravotného stavu súvisiaca s úmrtím sestry, v súvislosti s ktorým sa menovaný nepodrobil liečeniu a ani hospitalizácii.

8. Žalobcom uplatnený nárok na náhradu nemajetkovej ujmy súd posudzoval podľa § 11 a nasl. OZ ako aj podľa zákona č. 381/2001 Z.z. (§ 15 ods. 1 v spojení s § 4 ods. 1 písm. a/ zákona č. 381/2001 Z.z.), keď v zmysle judikátu R 61/2018 „škodou pre účely zákona č. 381/2001 Z.z. je aj nemajetková ujma spočívajúca v zásahu do osobnostných práv pozostalých obete dopravnej nehody spôsobenej prevádzkou motorového vozidla. V spore o náhradu takejto ujmy je poisťovňa pasívne legitimovaná.

9. Z výsledkov vykonaného dokazovania je nesporné, že žalovaný 2/ dňa 8.3.2018 nedostatočne sledoval situáciu v cestnej premávke, pričom nedal prednosť dvom chodkyňiam, ktoré prechádzali cez priechod pre chodcov, narazil do nich prednou strednou časťou svojho vozidla, v dôsledku čoho obe chodkyne utrpeli zranenia nezlučiteľné so životom. Jednou z chodkýň bola aj M. M., s ktorou žalobcu spájala ich spoločná matka, teda žalobca a nebohá boli nevlastnými súrodencami. Smrť M. M. mala podľa žaloby spôsobiť žalobcovi veľmi vážny zásah do jeho súkromného života. Teda žalobca opodstatnenosť svojej žaloby na náhradu nemajetkovej ujmy vyvodzuje zo zásahu do osobnostných práv, najmä práva na rodinný život a osobitne práva na súkromie.

Príčinná súvislosť medzi poškodením zdravia s následkom smrti nevlastnej sestry žalobcu a protiprávnym konaním žalovaného 2/ vyplýva z právoplatného trestného rozkazu Okresného súdu Komárno sp.zn. 2T/24/2019-652 z 20.3.2019, ktorým súd rozhodol o vine a treste žalovaného 2/. Medzi procesnými stranami nebolo sporné, že motorové vozidlo žalovaného 2/, ktorým došlo k stretu s chodkyňami na priechode pre chodcov bolo poistené u žalovaného 1/. Obaja žalovaní majú postavenie samostatných spoločníkov podľa § 76 CSP. Žalobca bol oprávnený vybrať si, či si svoj nárok na plnenie uplatní len voči jednému zo žalovaných alebo voči oboj žalovaným. Každý zo žalovaných vystupuje v konaní sám za seba, a preto na strane žalovaných nie je nerozlučné spoločenstvo a prípadné plnenie žalovaných spoločne a nerozdielne je vylúčené.

10. Ako už súd uviedol, v danom prípade v osobe žalobcu a nebohej M.. M. ide o nevlastných súrodencov, ktorí mali spoločnú (len) matku, pričom aj žalobca a aj nebohá M. M. mali ešte ďalších dvoch spoločných súrodencov (J. G., nar. XX.X.XXXX a L. M., nar. XX.X. XXXX), s ktorými žalobca aj podľa žaloby nie je v žiadnom kontakte. Všetci súrodenci sú dospelí. Žalobca a nebohá bývali oddelene, keď žalobca býval a býva spolu s manželkou v prenajatej garsónke a nebohá bývala v sociálnom byte sama. Nebohá bola slobodná, bezdetná aj žalobca je bezdetný.

Žalobca okrem svojich tvrdení o blízkom vzťahu s nebohou nevlastnou sestrou neponúkol súdu žiadny dôkaz o existencii ich vrúcneho a harmonického vzťahu, napriek tomu, že súd pri predbežnom právnom posúdení veci podľa § 181 ods. 2 CSP prítomným oznámil, že je sporný dopad tragického úmrtia M. M. do osobnostnej sféry žalobcu a je sporná intenzita vzťahu žalobcu so zomrelou. Preto súd prítomným stranám a ich zástupcom oznámil, že sa mu javil byť uplatnený nárok žalobcu nedôvodným. Založenie samostatných domácností nevlastných súrodencov, v prípade žalobcu spolu s manželkou, dáva tušiť skôr ochladenie vzájomného súrodeneckého vzťahu žalobcu, ktorý nie je v kontakte ani s ostatnými dvomi súrodencami, len keď sa stretnú.

Súd tvrdenie žalobcu o pravidelnom, takmer každodennom kontakte s nebohou sestrou považuje za účelové, najmä keď pri svojom výsluchu, či už 16.4.2018, či 20.9.2018 vypovedal pred vyšetrovateľom, že so sestrou sa stretával, ostatný raz pred svojim nástupom na výkon trestu dňa 2.3.2018 sa stretli v Tržnici v Komárne niekedy vo februári roku 2018. Z toho vyplýva, že išlo o náhodné, no nie plánované stretnutie súrodencov. Ťažko uveriť, že by si žalobca po vyše mesiaci od nástupu na výkon trestu pamätal na svoje ostatné stretnutie s nebohou horšie, ako po vyše dvoch rokoch, keď na pojednávaní dňa 30.7.2020 tvrdil, že sestra sa deň pred jeho nástupom na výkon trestu dňa 2.3.2018 prišla s ním rozlúčiť.

Aj M. M., ktorá ako veľmi vzdialená príbuzná nebohej sestry žalobcu zabezpečila a financovala pohreb nebohej, sa vyjadrila, že nebohá s nikým neudržiavala žiaden kontakt. Ba dokonca M. M. mala byť spolu so svojim bratom oprávnenou na výplatu poisťného zo životnej poisťky nebohej, o ktorej žalobca nemal žiadnu vedomosť podľa zápisnice o jeho výsluchu vyšetrovateľom dňa 6.4.2018. Navyše, pokiaľ žalobca tvrdil, že nebohá sa bála sama cestovať, je vylúčené, aby nebohá navštevovala žalobcu v prenajatej garsónke na Z. ulici v C. takmer každý deň, keď súdu sú známe miestne pomery, podľa ktorých vzdialenosť medzi bývaním žalobcu (Z. F.) a bývaním nebohej (Z. I. XX) si vyžadovalo cestovanie miestnou dopravou - autobusom, pričom nebohá bola aj zamestnaná a podľa žalobcu, bola aj dobrou kamarátkou s druhou nebohou - N. R.. Žalobca nenavrhol výsluch M. M. ako svedka za účelom preukázania, či jej tvrdenie o tom, že je oprávnenou na poisťné plnenie a že sa nebohá s nikým nestretávala, je pravdivé. Ani nenavrhol jej výsluch za účelom prípadného vysvetlenia, prečo napriek tomu, že nebohá mala podľa žalobcu takmer každý deň navštevovať žalobcu žijúceho s manželkou, veci nebohej sestry žalobcu nemocnica vydala matke M. M. a nie manželke žalobcu, s ktorým mala mať nebohá vrúcny a harmonický vzťah. Rovnako žalobca nenavrhol ani výsluch svojej manželky ako svedka na preukázanie pravdivosti tvrdení o svojom blízkom vzťahu a kontaktoch s nebohou, ktorá dokonca mala 7 mesiacov pre nich variť, keď si manželka žalobcu v bližšie nešpecifikovanom čase mala zlomiť zápästie.

11. Pokiaľ žalovaný 1/ poprel existenciu blízkeho a vrúcneho vzťahu medzi žalobcom a nebohou, dôkazné bremeno na preukázanie pravdivosti tohto tvrdenia znášal žalobca, ktorý ho však do vyhlásenia dokazovania za skončené neunesol.

Zo správy ÚVTOS Želiezovce vyplýva, že žalobca je 17 krát súdne trestaný, ostatný raz ho Okresný súd Dunajská Streda rozsudkom z 15.8.2018 sp. zn. 4T 100/2017 opäť odsúdil, pričom uznesením zo 4.10.2018 rozhodol o započítaní vykonaného trestu do VTOS. Na výkon trestu nastúpil žalobca ako odsúdený dňa 2.9.2018, teda v deň, kedy mu skončil predchádzajúci trest, na výkon ktorého nastúpil v Leopoldove dňa 2.3.2018, krátko pred smrťou nevlastnej sestry. ÚVTOS Želiezovce uviedol, že žalobca v ich ústave vykonával trest odňatia slobody v dvoch prípadoch, a to v období od 28.2.2017 do 11.7.2017 a od 20.3.2018 do 2.4.2019. Počas uvedených období výkonu trestu odňatia slobody v ich ústave žalobcu ako odsúdeného ani v jednom prípade nenavštívila osoba M. M. a odsúdený ani nepožiadala o možnosť nárokových návštev a telefonického kontaktu s ňou. Ich ústav neeviduje žiadosť žalobcu o opustenie ústavu z dôvodu účasti na pohrebe sestry. Počas výkonu trestu odňatia slobody v ich ústave žalobca vyhľadal zdravotnícke zariadenie ústavu naposledy 22.1.2019, kedy dôvodom návštevy nebola zmena zdravotného stavu súvisiaca s úmrtím sestry. Z uvedeného je zrejmé, že žalobca nebol s nebohou absolútne v žiadnom kontakte ani počas výkonu trestu v období od 28.2.2017 do 11.7.2017.

Žalobca počas výsluchu pred vyšetrovateľom v ÚVTOS Želiezovce, či už 16.4.2018, či 20.9.2018 vypovedal, že o smrti nevlastnej sestry sa dozvedel z listu manželky doručeného mu do ÚVTOS Želiezovce, ktorý poprel zhoršenie zdravotného stavu žalobcu v súvislosti s úmrtím jeho sestry. Žalobca preto nepreukázal pravdivosť svojho tvrdenia v žalobe, že omdlel po tom ako sa dozvedel správu o úmrtí sestry, čo údajne malo byť aj dôvodom, že počas výkonu trestu nebol zaradený do pracovného procesu.

Žalovaným 1/ vyžiadaný dôkaz, správa ÚVTOS, súd doručil právnomu zástupcovi žalobcu ešte pred otvorením pojednávania dňa 22.1.2020. Súd preto tvrdenia žalobcu na pojednávaní dňa 30.7.2020 o tom, že o smrti sestry sa dozvedel z listu manželky v Leopoldove, kam nastúpil na výkon trestu dňa 2.3.2018 (a 20.3.2018 bol umiestnený na výkon do ÚVTOS Želiezovce) považuje za účelové, najmä keď žalobca súd nepresvedčil, že po vyše mesiaci od nástupu na výkon trestu mal dôvod pamätať si iné miesto doručenia listu manželky so správou o úmrtí sestry než o vyše dva roky neskôr na pojednávaní o jeho peňažných nárokoch v súvislosti s dopravnou nehodou, ktorej účastníkom bola aj jeho nevlastná sestra. Žalobca navyše ani 20.9.2018, teda vyše pol roka po smrti nevlastnej sestry, sa počas výsluchu pred vyšetrovateľom nevedel vyjadriť kto vybavil a uhradil všetky náklady súvisiace s pohrebom nebohej sestry, s ktorou mal mať on vrúcny a úprimný vzťah, ale to mu nebránilo uplatniť si náhradu škody vo výške 10.000 eur.

12. Podľa čl. 8 CSP Strany sporu sú povinné označiť skutkové tvrdenia dôležité pre rozhodnutie vo veci a podoprieť svoje tvrdenia dôkazmi, a to v súlade s princípom hospodárnosti a podľa pokynov súdu.

Podľa § 150 ods. 1 CSP Strany majú povinnosť pravdivo a úplne uvádzať podstatné a rozhodujúce skutkové tvrdenia týkajúce sa sporu.

Pravdivé a úplné opísanie rozhodujúcich skutočností v žalobe je prejavom tzv. povinnosti tvrdenia, teda povinnosti substancovať svoje skutkové tvrdenia tak, aby z nich súd mohol vyvodiť o čom má rozhodovať. Žalobca musí v žalobe jasne, stručne a zrozumiteľne uviesť skutočnosti, od ktorých odvodzuje porušenie svojho subjektívneho práva v sporovom konaní. Opísanie rozhodujúcich skutočností, ktorými žalobca po skutkovej stránke vymedzí predmet konania, má s poukazom na § 132 ods. 1 CSP obsahovať samotná žaloba.

13. Kritériom pre určenie výšky náhrady nemajetkovej ujmy je závažnosť vzniknutej ujmy ako aj okolnosti, za ktorých k neoprávnenému zásahu do osobnosti fyzickej osoby došlo. Podľa rozhodovacej praxe súdov, čím závažnejšia je ujma čo do intenzity a svojho trvania, tým vyššia by mala byť aj suma peňažného zadosťučinenia.

14. Žalobca však v danom prípade, okrem svojich tvrdení, súdu neoznačil a nepredložil žiadny dôkaz o existencii blízkeho vzťahu so slobodnou a bezdetnou nebohrou, s ktorou ho spájalo to, že mali spoločnú matku. Žalobca nepoprel, že neudržiava kontakt ani so svojim ďalšími dvomi súrodencami. Podľa názoru súdu, žalobca nepreukázal zásah do svojich osobnostných práv. Nepreukázal, že by sa mu od smrti sestry zhoršil zdravotný stav, či zhoršilo jeho spoločenské alebo pracovné postavenie. Rovnako nepreukázal, že by v dôsledku smrti nevlastnej sestry utrpel psychickú ujmu. Bežný súrodenecký vzťah nepostačuje na priznanie náhrady nemajetkovej ujmy. V danom prípade, s výnimkou rodinného príslušenstva, zostal nepreukázaným vzťah blízkosti a potrebnej citovej väzby medzi dospelým žalobcom a jeho dospelou nevlastnou sestrou. Pre posúdenie prípadnej ujmy je dôležitejší faktický vzťah medzi žalobcom a nebohrou než iba formálne príbuzenstvo. Okrem príbuzenstva s nebohrou žalobca nepreukázal ani existenciu spoločnej domácnosti, ani vzťah starostlivosti a opatrovania a ani pravidelný kontakt, či už osobný či telefonický.

Žalovaný 2/ bol právoplatne odsúdený za skutok majúci za následok smrť nevlastnej sestry žalobcu trestným rozkazom, ktorý má nepochybne aj v danej veci vysoký satisfakčný charakter. Žalovaný 2/ sa svojej zodpovednosti nebránil a vyhľadal M. M., ktorá zabezpečila a financovala pohreb nebohej sestry žalobcu, aby jej nahradil ňou všetky vyčíslené náklady spojené s pohrebom. Navyše jej prispel aj na kúpu venca sumou 50 eur a vyjadril aj ľútosť.

15. S poukazom na všetky uvedené dôvody a ich vzájomné súvislosti, súd žalobu zamietol v celom rozsahu ako nedôvodnú. Neuniklo pozornosti súdu, že žalobca ani nepoprel jej účelovosť, keď na pojednávaní 30.7.2020 uviedol, že po prepustení z výkonu trestu odňatia slobody bol bez peňažných prostriedkov.

16. Súd s poukazom na § 262 ods. 1 CSP rozhodol o náhrade trov konania podľa § 255 ods. 1 CSP tak, že v konaní každému z procesne úspešných žalovaných priznal 100% náhradu trov konania.

**Poučenie:**

Proti tomuto rozsudku možno podať odvolanie do 15 dní odo dňa jeho doručenia cestou Okresného súdu Komárno, Pohraničná č. 6, Komárno, na Krajský súd v Nitre.

V odvolaní sa popri všeobecných náležitostiach podania uvedie, proti ktorému rozhodnutiu smeruje, v akom rozsahu sa napáda, z akých dôvodov sa rozhodnutie považuje za nesprávne (odvolacie dôvody) a čoho sa odvolateľ domáha (odvolací návrh).

Odvolanie možno odôvodniť len tým, že

- a) neboli splnené procesné podmienky,
- b) súd nesprávnym procesným postupom znemožnil strane, aby uskutočňovala jej patriace procesné práva v takej miere, že došlo k porušeniu práva na spravodlivý proces,
- c) rozhodoval vylúčený sudca alebo nesprávne obsadený súd,
- d) konanie má inú vadu, ktorá mohla mať za následok nesprávne rozhodnutie vo veci,
- e) súd prvej inštancie nevykonal navrhnuté dôkazy, potrebné na zistenie rozhodujúcich skutočností,
- f) súd prvej inštancie dospel na základe vykonaných dôkazov k nesprávnym skutkovým zisteniam,
- g) zistený skutkový stav neobstojí, pretože sú prípustné ďalšie prostriedky procesnej obrany alebo ďalšie prostriedky procesného útoku, ktoré neboli uplatnené, alebo
- h) rozhodnutie súdu prvej inštancie vychádza z nesprávneho právneho posúdenia veci.

Odvolacie dôvody a dôkazy na ich preukázanie možno meniť a dopĺňať len do uplynutia lehoty na podanie odvolania.

Ak povinný dobrovoľne nesplní čo mu ukladá vykonateľné rozhodnutie, môže oprávnený podať návrh na vykonanie exekúcie podľa osobitného právneho predpisu.